

31995R3067

L 329/1

EUROOPA ÜHENDUSTE TEATAJA

31.12.1995

**NÕUKOGU MÄÄRUS (EÜ) nr 3067/95,****21. detsember 1995,****millega muudetakse nõukogu määrust (EMÜ) nr 1956/88, millega võetakse vastu Loode-Atlandi kalastusorganisatsiooni poolt vastuvõetud rahvusvahelise ühisinspekteerimise kava rakendussätted**

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut, eriti selle artiklit 43,

*Artikkel 1*

võttes arvesse komisjoni ettepanekut, <sup>(1)</sup>

Määrust (EMÜ) nr 1956/88 muudetakse järgmiselt.

võttes arvesse Euroopa Parlamendi arvamust <sup>(2)</sup>

1. Lisa punkti 2 alapunktile ii lisatakse teise lõiguna järgmine tekst:

ning arvestades, et:

“Laevu inspekteeritakse kedagi diskrimineerimata. Inspekteerimiste arv sõltub laevastiku suurusest, võttes arvesse laevade varasema kontrolli dokumente. Lepinguosalised tagavad, et nende inspektorid jälgivad eriti hoolikalt, et ei kahjustataks kontrollitavat lasti ega püügivahendeid. Kalapüüki ja muusse sellega seotud tegevusse sekkutakse võimalikult vähe. NAFO kaitse- ja rakendusmeetmete kohaselt tegutsevat laevapere ja laeva ei tohi häirida. Inspekteerimisi tehakse ainult selleks, et veenduda NAFO eeskirjade täitmises.”

määrusega (EMÜ) nr 1956/88 <sup>(3)</sup> on kasutusele võetud Loode-Atlandi kalastusorganisatsiooni poolt 10. veebruaril 1988 vastu võetud rahvusvahelise ühisinspekteerimise kava;

2. Lissasse lisatakse uued punktid 9 ja 10 ning olemasolevad punktid 9–15 muutuvad vastavalt punktideks 11–17.

järelevalve ja rakendamise tõhustamise huvides NAFO tsoonis on Euroopa Ühendus nõustunud nii Kanadaga 20. aprillil 1995 sõlmitud kalanduslepingu raames kui ka kalanduskomisjoni viimasel, 11.–15. septembrini 1995 toimunud istungil muutma kõnelust rahvusvahelise ühisinspekteerimise kava;

“9. Lõikes 10 sätestatud korda kohaldatakse järgmiste ilmsete eeskirjarikkumiste suhtes:

NAFO konventsiooni XI artikli kohaselt muutuvad nimetatud muudatused vastuväidete puudumisel lepinguosalistele siduvaks 1995. aasta novembrist;

i) valede püügiandmete esitamine;

seepärast on vaja muuta määrust (EMÜ) nr 1956/88,

ii) võrgusilma suurusega seotud rikkumised;

iii) teatedastussüsteemiga seotud rikkumised;

iv) satelliitseiresüsteemi häirimine;

<sup>(1)</sup> EÜT C 200, 4.8.1995, lk 15.

<sup>(2)</sup> Arvamus on esitatud 15. detsembril 1995 (Euroopa Ühenduste Teatajas seni avaldamata).

<sup>(3)</sup> EÜT L 175, 6.7.1988, lk 1. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 761/94 (EÜT L 90, 7.4.1994, lk 7).

v) inspektori või vaatleja tööülesannete täitmise takistamine;

vi) spetsialiseeritud püük kalavarudest, mille kohta kehtib moratoorium või mille püük on keelatud.

## 10. Olenemata lõigetest 7 ja 8:

- i) tagab lepinguosaline, kellele nimetatud laev kuulub, et tema poolt nõuetekohaselt volitatud inspektor kontrollib kõnealust laeva 72 tunni jooksul, kui NAFO inspektor süüdistab laeva lõikes 9 loetletud ilmses eeskirjarikkumises suures ulatuses. Et tõendusmaterjali säilitada, võtab NAFO inspektor kõik vajalikud meetmed, et tagada tõendusmaterjali turvalisus ja säilimine, ning ta võib jääda pardale ajaks, mis on vajalik ilmse rikkumisega seotud teabe andmiseks nõuetekohaselt volitatud inspektorile;
- ii) nõuab lipuliikmesriigi pädev asutus või selle poolt asjaomase laeva kontrollimiseks nõuetekohaselt volitatud inspektor vajaduse korral, et laev suunduks viivitamata kapteni valitud lähimasse sadamasse, milleks on St. John's, Halifax, laeva kodusadam või lipuliikmesriigi määratud sadam, et läbida põhjalik inspekteerimine lipuliikmesriigi järelevalve all, mille juures on mõne teise soovi avaldanud lepinguosalise nimetatud NAFO inspektor. Kui laeva ei kutsuta sadamasse, peab lepinguosaline esitama aegsasti nõuetekohase põhjenduse peasekretärile, kes teeb selle nõudmise korral mis tahes lepinguosalisele kättesaadavaks;
- iii) kui NAFO inspektor süüdistab laeva lõikes 9 loetletud ilmses rikkumises, teatab ta sellest viivitamata lipuliikmesriigi pädevale asutusele ja peasekretärile,

kes omakorda teavitab sellest kohe teisi lepinguosalisi, kellel on konventsioonilal inspekteerimislaevad;

- iv) kui laev peab suunduma sadamasse alapunkti ii kohaselt tehtavaks põhjalikuks kontrolliks, võib mõne teise lepinguosalise riigi NAFO inspektor minna kõnealuse laeva lepinguosalise riigi nõusolekul laeva pardale ajal, kui laev sadamasse suundub, jääda sinna sisenemise ajaks ja olla sadamas laeva inspekteerimise juures;
- v) kui on avastatud kaitse- ja rakendusmeetmete ilmne rikkumine, mis alapunktis ii osutatud laeva lepinguosalise riigi nõuetekohaselt volitatud inspektori arvates on piisavalt tõsine, võtab kõnealune inspektor kõik vajalikud meetmed, et tagada tõendusmaterjali turvalisus ja säilimine, pitseerides vajaduse korral laeva lastiruumi edaspidi sadamas toimuva inspekteerimise tarbeks."

*Artikkel 2*

Käesolev määrus jõustub seitsmendal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Ühenduste Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 21. detsember 1995

*Nõukogu nimel*

*eesistuja*

L. ATIENZA SERNA